



# **Los socios en Iowa de la Administración Federal de Pequeños Negocios Ofrecen los Siguietes Servicios para Ayudar a los Negocios a Recuperarse de los Efectos de las Tormentas Severas**

## **Los Centros de Desarrollo de Pequeños Negocios de Iowa (SBDCs)**

SBDCs están ofreciendo los siguientes servicios para ayudar a los pequeños negocios afectados por el desastre (son servicios gratuitos):

- Asesoramiento financiero, de contabilidad, mercadeo, etc. y otros desafíos después de los desastres
- Asistencia administrativa y técnica
- Planificación empresarial para ayudar a los dueños de negocios a restablecer sus operaciones y planificar para el futuro
- Asistencia en la recopilación de registros comerciales dañados o destruidos
- Asistencia para actualizar o crear un nuevo plan de negocio
- Asistencia para participar en contratos y adquisiciones de gobierno que están relacionados con el desastre

Contacte a un representante de SBDC en el siguiente centro o visite su sitio web <https://americassbdc.org/>.

### **CENTRO DE SBDC**

Kirkwood SBDC

Cedar Rapids

Scott Swenson

319-377-8256

[scott.swenson@kirkwood.edu](mailto:scott.swenson@kirkwood.edu)

## **Centro de Negocios para Veteranos**

A través de un acuerdo de cooperación, SBA tiene 22 organizaciones participando como Centros de Negocios para Veteranos diseñados para ofrecer desarrollo empresarial, entrenamiento de negocios, asesoramiento y asistir a los veteranos elegibles que tienen su propio negocio o están comenzando un pequeño negocio.

Contacte a un representante de VBOC en el siguiente centro o visite su sitio web <https://www.vbocix.org/>.

### **CENTRO DE VBOC**

Veteran's Advocacy Foundation, Inc.

Veterans Business Resource Center – Region VII

T-Rex/Suite 705

911 Washington Ave.

St. Louis, MO 63101

(314) 531-8387

[craven@vetbiz.com](mailto:craven@vetbiz.com)

## **SCORE - Ayudando a los Pequeños Negocios de los Estados Unidos**

SCORE tiene expertos en prácticamente todas las áreas de la gestión empresarial para asesorar a los pequeños negocios. Los asesores están disponibles para asistir a los pequeños negocios a recuperarse del desastre (el asesoramiento individual y/o de grupo es gratuito). Los servicios incluyen:

- Servicios gratuitos por internet, para pequeños negocios, para estar preparados o para recuperarse de un desastre, en el sitio web <http://www.score.org/disaster-preparedness-recovery>
- Poner en contacto a los asesores de administración de negocios con los clientes que necesitan el asesoramiento de los expertos
- Amplio asesoramiento y entrenamiento a los dueños de negocios y administradores
- Asistencia para identificar los problemas del negocio, determinar las causas y encontrar soluciones
- Manteniendo una relación confidencial y personal

Contacte a un representante de SCORE en el siguiente centro o visite su sitio web <https://www.score.org/>.

### **CENTRO DE SCORE**

East Central Iowa SCORE  
2750 First Ave. NE, Suite 350  
Cedar Rapids, IA, 52402  
(319) 362-6943  
<https://eastcentraliowa.score.org/>  
[crexecs@scorevolunteer.org](mailto:crexecs@scorevolunteer.org)

## **Centro de Mujeres Empresarias - (WBC)**

WBCs ofrecen entrenamiento técnico y asesoramiento a las mujeres, y para aquellas que ya tienen un negocio o que piensan abrir un negocio. La asistencia está dirigida a necesidades específicas, ya sean de un principiante o de un empresario experimentado.

Contacte a un representante de WBC en el siguiente centro o visite su sitio web de la Asociación de Centros de Negocios de Mujeres en <https://www.awbc.org/>.

### **CENTRO DE WBC**

Iowa Center for Economic Success  
Iowa Women's Business Center  
2210 Grand Ave.  
Des Moines, IA 50312  
(515) 283-0940  
[info@theiowacenter.org](mailto:info@theiowacenter.org)